

Teacher Resource Bank

AS level Spanish (1695)

Student Exemplar Work:

- Unit 1 Writing (Autumn 2012)



The following essays are from the SPAN1 January 2012 examination.

The Principal Examiner has provided commentaries for each of the essays. Centres are advised to read the January 2012 and June 2012 Report on the Examination which are available on e-AQA.

A-level Spanish Unit 1 TRB Autumn 2012

	Pages
Contents	3
Information	4
Student 1 (Question 11)	5
Commentary	8
Student 2 (Question 11)	9
Commentary	14
Student 3 (Question 10)	15
Commentary	19
Student 4 (Question 12)	20
Commentary	23
Student 5 (Question 10)	24
Commentary	27

The following essays are from the SPAN1 January 2012 examination.

The Principal Examiner has provided commentaries for each of the essays. Centres are advised to read the January 2012 and June 2012 Report on the Examination which are available on e-AQA.

Question 10 (students 3 and 5)

Con el uso de ejemplos, explica tus opiniones sobre los elementos positivos y negativos de las telenovelas.

Question 11 (students 1 and 2)

Con el uso de ejemplos, explica cómo los jóvenes pueden tener una vida menos estresada.

Question 12 (student 4)

¿Crees tú que es buena idea casarse hoy en día?

STUDENT 1

11

Mucha gente joven tienen vidas estresadas a causa de la vida moderna del siglo veintiuno y es importante que aprenden tener una vida menos estresada. Yo creo que es una buena idea hacer deportes, tener muchas vacaciones y una vida organizada.

En mi opinión el deporte te ayuda mucho relajarte y juego en los equipos de netball y tennis en el colegio y tengo mi propio caballo y voy a gimkanas con el varias fines de semana durante el año. El ejercicio es bueno para la figura y la apariencia física y te da confianza. Mis mejores amigas son miembros del equipo de netball.

Me gusta mucho viajar al extranjero y trato ir a Francia, España o America durante las vacaciones cada año. Una semana con tu familia o con tus amigos en el hotel con una piscina y cerca de la playa en una clima caliente te permite olvidar el trabajo de colegio y las otras problemas de la vida. Es un momento perfecto para escapar de la realidad y

Turn over ▶



divertirse. Durante las vacaciones me gusta tomar el sol, ir a discotecas durante la noche y ir a las tiendas durante el día. Mis padres y mis profesores siempre dicen que es importante tener una vida organizada y yo trato serlo. Es verdad que si hago los deberes cuando los profesores los dan, me siento mejor. Si lo dejo para el fin de semana es muy estresante como quiero salir los fines de semana y no estar en la casa leyendo libros y escribiendo ensayos. Mi hermano no esta organizado y causa muchos problemas en la casa porque su habitación es siempre sucio y mi madre grita a el mucho del tiempo porque es perezoso. Cuando no esta en la casa tenemos una vida menos estresada y estoy contenta.



Question 11

Con el uso de ejemplos, explica cómo los jóvenes pueden tener una vida menos estresada

Here is a concise essay that has much potential in Content, Range of Vocabulary and Structures and Accuracy but it fails to satisfy fully in any of them.

Content

The essay is fully relevant to the topic of stress and the introduction names three areas of life that can help to reduce it. It is a short but adequate list for the purposes of the AS essay.

The three paragraphs on sport, holidays and organisation are clear to see. The content within the paragraphs is relevant but perhaps more superficial than we might expect at this level. All the points made about exercise, team membership, beaches, shopping, homework and laziness are valuable and gain Content ticks but there is little depth and it feels more GCSE than 'A' level in terms of depth of treatment. Brevity is a good thing but here it is perhaps **too** brief.

The absence of a conclusion is surprising; one assumes that it is due to the lack of time in the examination as it is obvious from the four paragraphs that we see that structure is generally well understood.

The essay merits a mark within the Good band.

Range of Vocabulary

There is little vocabulary of great range here. The Content points are gained from straightforward, simple ideas of a GCSE nature. There is some carelessness in key words such as *tennis, cabello, apariencia, habitaicon, veinteuno, relejarte*. A mark of 3 is awarded.

Range of Structures

There is a sound and promising feel to the Spanish which progresses quickly. There are some obvious errors *gente joven tienen, aprenden tener, te ayuda ... relejarte, con el, trato ir, y ir, trato serlo, no esta organizado, muchas problemas* etc but the forward momentum created by the simple style is good and this candidate will surely iron out these weaknesses during A2. A mark of 3 is awarded.

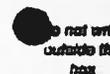
Accuracy

There are misspellings and many accents missing but there are many examples also of accurate adjectives and there is correct use of capital letters for the countries named. There is a lot more that is accurate than inaccurate and it is awarded 4.

Overall Score

Content	14
Range of Vocabulary	3
Range of Structures	3
Accuracy	4
	24

STUDENT 2



Section B

Writing

See the Insert for the questions.

Write the number of the question you have chosen in the box below, eg 10.

11

Voy a discutir los jóvenes, y el hecho de que a menudo tienen una vida muy estresada, y además quiero decir mis opiniones de la cuestión, y como se puede ayudar este problema.

Primero, está claro que es difícil para los jóvenes a causa de todo que necesitan hacer para prepararse para el futuro. ^{Tick} Muchas de las decisiones ~~a~~ son muy importantes y tienen un efecto muy grande en sus vidas adultas, y por eso es esencial que se ~~para~~ puede tener mucho apoyo. ^{Tick} Desde mi punto de vista, los colegas son fantásticos, y siempre ayudan los alumnos, sin embargo no creo que los padres sean tan útil como los profesores. A menudo, sus familias no dan el nivel de apoyo



que, a mi modo de ver, es esencial para ~~los otros~~ sus hijos. En vez de el apoyo suficiente, personalmente creo que los padres hacen que los jóvenes sienten que sus vidas son más estresadas, ya que no quieren que sus padres creen que son tontos o perezosos. Pienso que los colegios pueden ayudar los padres con recursos o clases, por ejemplo, una casa que sin duda ayudaría la problema.

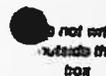
Sin embargo, no pienso que el colegio sea lo más importante para los jóvenes. Es un tiempo de sus vidas que tienen un gran cantidad de cambios, ya que no son niños pero van a desarrollar más también. Es importante que se descubre que tipo de persona están, sin embargo además quieren estar lo mismo como las otras personas que ^{son} ~~están~~ su edad. Este hecho hace que sea muy difícil para las que son diferentes? y por eso a veces tienen problemas en colegio porque no tienen muchas amigos.

Turn over ▶



2 1

H/Jan12/SPAN1



Aunque la vida de los jóvenes es estresada, a mi parecer es lo más difícil para los que no tienen amigos, y es esencial que reciban lo más apoyo. ^{Tick}

Es verdad que los jóvenes no tienen una vida fácil, pero también no tienen los mismos problemas y responsabilidades que los adultos tienen, como por ejemplo no tienen ~~no~~ que apoyar una familia, comprar una casa, o trabajar duro para comprar comida o pagar para la energía. Además, a menudo los jóvenes hacen cosas tontas, como ^{van} ~~van~~ a una fiesta, beben demasiado, y causan problemas con los vecinos. A mi modo de ver no se debe fomentar cosas malas o difundir valores negativos entre los jóvenes, por ejemplo el fumar. ^{Ticks} Sin embargo, es difícil hoy en día a causa de los anuncios que se ve todo el tiempo, y a menudo muestran las cigarrillos, el alcohol, o el sexo.

Aunque hay ^{una abundancia de cosas} ~~muchas~~ que causan una vida estresada, creo que con la



Do not write
outside the
box

ayuda suficiente de sus padres y
profesores, los jóvenes pueden estar
~~felices feliz~~ felices, y vivir con menos
problemas en sus vidas. ✓ Tick.

12

Turn over ▶



2 3

WJan12/SPAN1

Question 11

Con el uso de ejemplos, explica cómo los jóvenes pueden tener una vida menos estresada

Here is an essay of some length and it is clear to see that much effort has gone into it; however, insufficient thought and planning took place before putting pen to paper because the answer lacks depth and analyses young people's problems rather than suggesting solutions to those problems. Whereas many candidates' response to this question dealt with sport, diet, friendships, money, organisation etc this essay limits its Content to the help needed from parents and teachers.

Content

The ticks awarded for Content are spaced well apart in this essay which means that there is insufficient concision in the ideas and examples. The thoughts are not expressed succinctly and there is a vagueness about the direction it is taking. More time should have been spent analysing the question set; the candidate is attempting to analyse the reasons for stress rather than solutions to it. Teachers and schools are praised but we are well away from the solution to young people's immediate concerns in the suggestion that schools should be supplying resources and classes for parents. The lack of friends is a good reason for concern and worry in a young person's life but the answer to the issue needs to be one of more than "support". The references to the tasks of adults and the ideas on smoking and advertisements for cigarettes and sex are all too vague and/or incorrect. The essay required examples of things that young people can do for themselves in order to lower their stress levels. The essay was placed at the bottom of the Sufficient band for Content.

Range of Vocabulary

In general, there is a sound knowledge of vocabulary but because the ideas are limited, there is no real range; basic vocabulary predominates. Inaccuracies such as *discusir*, *paracer* and *preperar* do not get the essay off to a good start. A mark of 3 is awarded.

Range of Structures

There is an obvious competence in writing in this essay; one can read it at speed and is not unduly held up by poor grammar; however, neither is there much sophistication or variety. A mark of 3 is awarded.

Accuracy

Generally, spelling, gender and accentuation is good but there are examples where it is not; *facíl*, *jovenes*, *difícil*, *la problema*. There are basic errors such as the missing personal *a* and lack of adjectival agreement. A mark of 3 is awarded.

Overall

Content	9
Range of Vocabulary	3
Range of Structures	3
Accuracy	3
	18

STUDENT 3

20

do not write
outside the
box

Section B

Writing

See the insert for the questions.

Write the number of the question you have chosen in the box below, eg 10.

10

Las telenovelas son muy populares en Inglaterra gracias a los argumentos interesantes y personajes diversos. La popularidad de las telenovelas ha aumentado en los últimos ~~10~~ 40 años porque ofrecen aspectos por todos los gustos. Pero ¿los elementos positivos superan los aspectos negativos?

Es indudable que ~~las telenovelas~~ hay aspectos positivos de las telenovelas. ~~Es por eso~~ A mi modo de ver las telenovelas son una buena manera de entenderse. Toda semana hay un argumento distinto y a menudo los personajes son muy divertidos. En mi opinión las telenovelas tales como Eastenders y Coronation Street son los programas más divertidos en la caja tonta. Por otro lado las telenovelas exploran temas importantes de nuestra sociedad moderna. Por ejemplo, los temas del racismo, homosexualidad y los drogais a menudo en las vidas de sus personajes para demostrar su efecto. En mi opinión es necesario que se ~~hayan~~ programas que exploren estos temas porque ~~ellos~~ nos dan la oportunidad de aprender más sobre temas importantes. Un otro elemento positivo es que las telenovelas presentan personajes de culturas ~~distintas~~ y religiones diferentes. Encuentro que estos



20

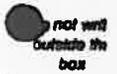
personajes me da la oportunidad a aprender más sobre culturas distintas y por eso ~~de los aspectos~~ tengo más respeto. Por consiguiente si tuviera los niños querría que ven las telenovelas.

Sin embargo aunque creo que las telenovelas tienen ~~aspectos~~ ^{elementos} positivos también reconozco que hay elementos negativos. Primero, ¡los personajes combaten y discuten todo el tiempo! De vez en cuando vi la violencia inapropiada para los niños que se muestran en estos programas. En mi opinión es una lástima que demuestran esta violencia porque es imprescindible que los jóvenes conozcan que este comportamiento no es aceptable en nuestra sociedad. Además desde mi punto de vista los argumentos y las vidas de los personajes no son al mismo de gente en la vida normal. y ¡me quita las ganas! Todo el tiempo las historias son ridiculas por consiguiente encuentro que son un poco absurdas. También no soy convencido que ~~presentan~~ los personajes que se presentan son buen modelos de seguir para los niños y los jóvenes. Mi opinión ~~que~~ pueden explotar los estereotipos a menudo es una situación ideal porque es importante a demostrar de los jóvenes que todo el mundo es diferente y no es menester a conformar de estos estereotipos.

En conclusión, no soy convencido que los aspectos positivos de las telenovelas sobrepesen los elementos negativos. Encuentro que

Turn over ▶





~~Así~~ los argumentos pueden ser divertidos y nos dan la
 oportunidad de aprender más sobre temas importantes. ^{Tick} Sin embargo
 no creo que los telepueblos ofrecen modelos de seguir para
 jóvenes gracias a la violencia y comportamiento malo que
 se demuestran todo el tiempo.

Si tuviera más tiempo libre vería todo el tiempo.



Question 10

Con el uso de ejemplos, explica tus opiniones sobre los elementos positivos y negativos de las telenovelas

Here is an essay of much promise but in terms of Content it is a little light. Certainly, the candidate has some valuable points to make regarding soap operas but those points are not backed up or justified sufficiently with examples. The two most popular 'soaps' are mentioned by name, which is good but no characters are named to help us attempt to identify who the stereotypes mentioned might be.

Content

There is confusion for the reader in the essay because soap operas, namely Eastenders and Coronation Street, are described as "the most entertaining programmes on the telly" and also as "ridiculous and a bit boring".

Good Content points are made via the examples of racism, homosexuality, drugs and people of different cultures and religions but there are no examples given to back up these 'bare bones' of information; that is where more 'depth of treatment' would be appropriate.

"Inappropriate violence" is mentioned and rewarded by a tick but, again, the matter is left there with no examples of what these two words really mean; it is implicit rather than explicit information for the reader to work out for himself. The viewpoint that it helps young people to learn about what is acceptable and unacceptable is good and is rewarded. Also, the point about role models is usefully made.

The conclusion that soap operas do not give a good example for society to follow is rather weakened by the addition that "if I had more time I'd watch them all the time". A mark at the top of the Sufficient band is awarded.

Range of Vocabulary

Vocabulary is generally good; there is some topic-specific vocabulary and there is a clear post-GCSE feel about the variety of language used. However, the double *f* in *effecto* and *diferente*, and the double *b* in *abburidos* show lack of care. The spellings *demonstrar*, *respecto* and *rediculosos* do little to help. A slightly generous mark of 4 is awarded.

Range of Structures

There is a clear sense that this candidate will produce strong written Spanish once greater attention to detail is in evidence. The basics are in place and there are successful attempts at subjunctives. There are some incorrect prepositions and the sentence *Por consiguiente si tuviera los niños querería que ven las telenovelas* contains language to be praised **and** criticised. A slightly generous mark of 4 is awarded.

Accuracy

Spelling and accentuation are fair. It is not a difficult essay to read despite no explanation of *entenderse* or *¡Me quita las ganas!* A mark of 3 is awarded.

Overall score

Content	12
Range of Vocabulary	4
Range of Structures	4
Accuracy	3
	23

STUDENT 4

Section B

Writing

See Insert for Questions.

Write the number of the question you have chosen in the box below, eg 10.

12

El matrimonio sigue siendo muy popular a pesar de todos los cambios en la sociedad y todos los divorcios y las separaciones que vemos diariamente en los periódicos. Casarse tradicionalmente con una celebración grande con familias y amigos cuesta una fortuna hoy en día pero muchos jóvenes tienen este sueño del 'día perfecto'.

Un buen matrimonio es ideal, en mi opinión, porque yo quiero tener dos hijos y me parece que los hijos benefician de la relación estable de un padre y una madre. En el pasado, las parejas se divorciaban menos y muchos creen que la sociedad beneficia de la estabilidad de la familia nuclear con hijos, padres, abuelos y bisabuelos; hay un apoyo enorme para todos en esta situación. La idea de no estar en busca de un amante o un amigo especial durante toda la vida es atractiva. Para mí, sería ideal empezar mi carrera, luego casarme a los treinta años, tener dos hijos y tener una vida casada perfecta; amor y amistad. Esto parece muy tradicional pero mis padres y mis abuelos



no se han divorciado y somos una familia contenta.
Para otra gente, sin embargo, el matrimonio es anticuado y anacrónico. Hoy vivimos en una sociedad cuya moralidad ha cambiado enormemente. Hay más interés en el sexo físico que en el amor y la infidelidad es común, si lo que vemos en los periódicos es verdad. Las celebridades se casan y se divorcian dentro de unos meses y los demás parecen creer que esto es la norma aceptada. La sociedad necesita más estabilidad, los individuos son felices cuando encuentran la estabilidad en sus vidas y el cuidado a los niños funciona mejor dentro de una relación fuerte y duradera. Estoy buscando al 'hombre perfecto' ahora pero quiero unas años de libertad antes de tener que encontrarle.

Turn over ▶



Question 12

¿Crees tú que es buena idea casarse hoy en día?

Here is an outstanding AS level essay. One senses that the candidate has lots more to say but is limiting herself sensibly to a format of introduction, two opposing-argument paragraphs and a conclusion. All the ideas are sensible and the essay gains many Content ticks.

Content

The introduction gives a mature summary of today's situation and then the candidate states strongly the case for traditional marriage with the care of children and personal and family happiness as an ideal way of leading one's life. Personal experience has given her a clear view on how to fulfil her expectations. The opposing view with its emphasis on sexuality and celebrities is equally forceful and there is useful comment on present-day morality. The conclusion begins with a little repetition but moves on to the slightly amusing search for Mr Right. Full marks are given for Content.

Range of Vocabulary

There is a very good variety of vocabulary and a mark of 5 is awarded.

Range of Structures

This candidate has a strong command of a range of structures. A mark of 5 is awarded.

Accuracy

There are no errors in the written Spanish of any note and a mark of 5 is awarded.

Overall score

Content	20
Range of Vocabulary	5
Range of Structures	5
Accuracy	5
	35

STUDENT 5

Section B

Writing

See Insert for questions.

Write the number of the question you have chosen in the box below, eg 10(a).

10

Hoy en día la televisión está dominada por las telenovelas. En Inglaterra tenemos una obsesión con ellas, en mi opinión. Hay Eastenders, Coronation Street, Emmerdale, Hollyoaks, Neighbours y Home and Away que es la favorita de mis amigas pero yo creo que son una pérdida del tiempo porque puedes pasar toda la noche mirándolas.

En la mayoría de las telenovelas las personas son pobres y viven en distritos pobres de una ciudad pero sabemos que algunos de los actores son personas muy ricas en la vida real porque están en la tele cada día y es ridículo. Las fotos por esta cuestión son típicas de la acción en las telenovelas. Hay dos mujeres teniendo un argumento en la calle, una mujer que ha bebido demasiado vino y ahora está enferma y dos hombres en la calle teniendo una lucha. Es típico porque las telenovelas dependen en la exageración de la vida normal. Solo vemos comportamiento agresivo y sí, sin duda ofrecen una mala imagen de la sociedad.



Muchos sociólogos piensan que los jóvenes copian en sus vidas que ven en la tele cuando salen en las calles. Es muy malo. Las personas en las telenovelas pasan mucho tiempo en el pub o bar y gastan mucho de su dinero en la cerveza y otras bebidas alcohólicas. Muchas personas no trabajan por que no tienen trabajo y siempre cambian parejas. En general, son un mal ejemplo por los chicos y chicas de hoy. Yo creo que las historias son depresivas y es mejor para mí cuando hay una historia optimista o un matrimonio nuevo. Pero en general todo es crimen, agresión y ejemplos.

Los elementos positivos son que puedes relajarte en el sofá con tu familia después de un día estresante en el colegio y no tienes que pensar de tus problemas. Una vez hay historias que te ayudan en la vida. Me gustó en entender la historia reciente sobre la anorexia porque tengo una amiga con anorexia y aprendí mucho de la problema y también se puede ver como resolver ciertas otras problemas. Pero creo que no hay muchas elementos positivos y me gustaría pasar las telenovelas.?

En resumen, sería mejor para mí ignorar todas las telenovelas porque puedo hacer otras cosas más útiles con el tiempo que paso sentado en el sofá. Y creo que es la misma situación para todo el mundo. Mucho mejor ir al gimnasio, no? ✓

Turn over ►



Question 10

Con el uso de ejemplos, explica tus opiniones sobre los elementos positivos y negativos de las telenovelas

Here is an essay of much promise; it lacks the sophistication of ideas and grammar to take it to the top bands in the mark scheme but there is much to admire, nonetheless. It is fully relevant to the question and offers a clear point of view.

Content

The introduction is sensible in its approach although the judgement that soap operas are a waste of time should really be a part of a conclusion rather than an introduction to the essay.

The main paragraph deals with the negative aspects and, unusually but valuably, makes the good point that the troubled characters seen daily on our screens do earn high salaries and lead very different lives from those that they portray. Sensible use is made of the stimulus photos but the language used to describe them could be better. Content areas covered by this candidate include crime, arguments, excessive drinking, fights, unemployment, and affairs; her view is clear that the relief of an optimistic storyline such as a wedding is much needed.

On the positive side, the candidate does recognise that we can be helped to understand issues by watching soap operas and a good example is given.

The conclusion is good enough; her frustration with wasting time watching others is clear and the suggestion of a visit to the gym is an interesting 'twist' at the end.

The essay is placed in the Good band for Content.

Range of Vocabulary

Overall, there is a good range of vocabulary. There are weaknesses with words such as *ridiculoso*, *argumento*, *sociologistas*, *depresivas*, *relejarte*, *sentando*. However, the good outweighs the weaknesses and a mark of 4 is awarded.

Range of Structures

There is a good variety of grammatical structures; they are generally sound and a mark of 4 is given.

Accuracy

There are certainly missed accents and misspellings but if there is a greater attention to detail at A2, this candidate will produce writing of high quality. A mark of 4 is given.

Overall score

Content	15
Range of Vocabulary	4
Range of Structures	4
Accuracy	4
	27